

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 81 (1963)  
**Heft:** 44

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

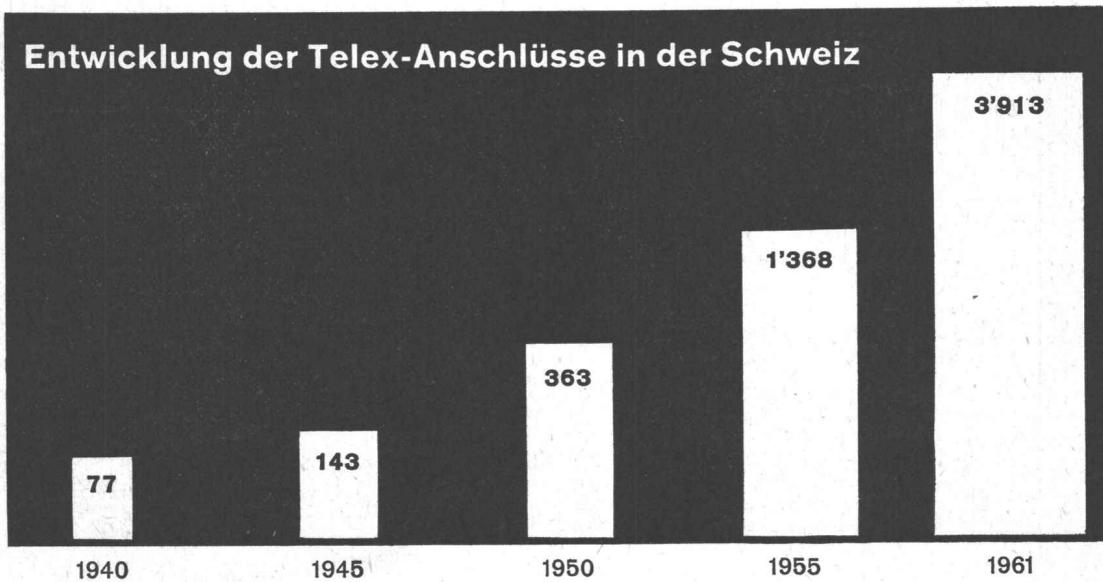
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

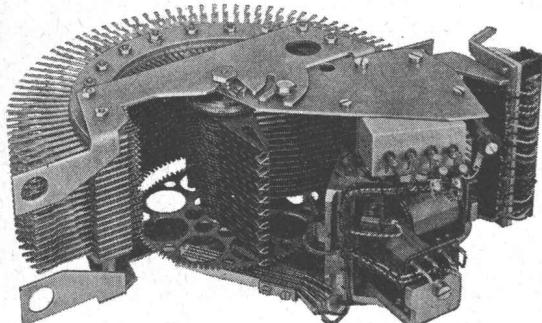
**TELEPHONIE – HOCHFREQUENZ**

**Entwicklung der Telex-Anschlüsse in der Schweiz**



**TELEX BREITET SICH AUS...**

**Seit 1930, als der probeweise Betrieb einer Fernschreibverbindung zwischen Lausanne und Zürich aufgenommen wurde, ist unser Unternehmen eng mit der Entwicklung des schweizerischen Telex-Verkehrs verbunden. In Zusammenarbeit mit der Schweiz. PTT bauten und lieferten wir weitgehend die Ausrüstungen für das schweizerische Telexnetz.**



Im Telex-Knotenamt Biel arbeitet der ALBIS-Motorwähler in Verbindung mit teilelektronischen Wahlspeichern

**ALBISWERK ZÜRICH A.G. ZÜRICH 9/47**

BAG-Leuchten sind auserwogen in Form und Material und deshalb für das gepflegte Interieur ganz besonders geeignet.



177614 Wandlampe  
für Innen- und Außenmontage  
mit Opalglas

erhältlich  
in allen Fachgeschäften

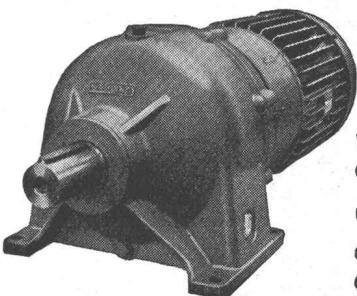
**BAG TURGI**

Ausstellungs- und  
Verkaufsäume  
Stampfenbachstr. 15, Zürich

**KISS LING**

## Motorgetriebe

weit über  
die Schweiz hinaus  
bekannt



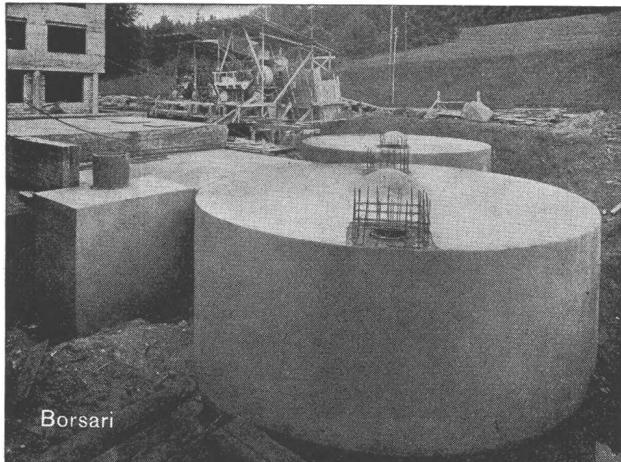
**Wir lösen jedes  
Getriebeproblem**

Unsere Getriebe sind:

- formschön
- niedrig im Preis
- rasch lieferbar
- Normaldrehzahlen ab Lager.

Stirnradgetriebe bis 200 PS, Planetengetriebe bis 150 PS, Trommel- u. Schneckengetriebe bis 25 PS, stufenlose Getriebe bis 8 PS. Spezialgetriebe

**L. Kissling + Co Maschinenfabrik  
Zürich-Seebach  
Telefon 051/466400**



Borsari

Altersheim Bethesda, Küsnacht ZH, 2 Tanks, total 400 m³ Heizöl

## **BORSARI** **HEIZÖL- u. BENZIN-TANKS**

aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung  
für jeden Bedarf 50 Jahre Erfahrung

**Erstklassige Referenzen**

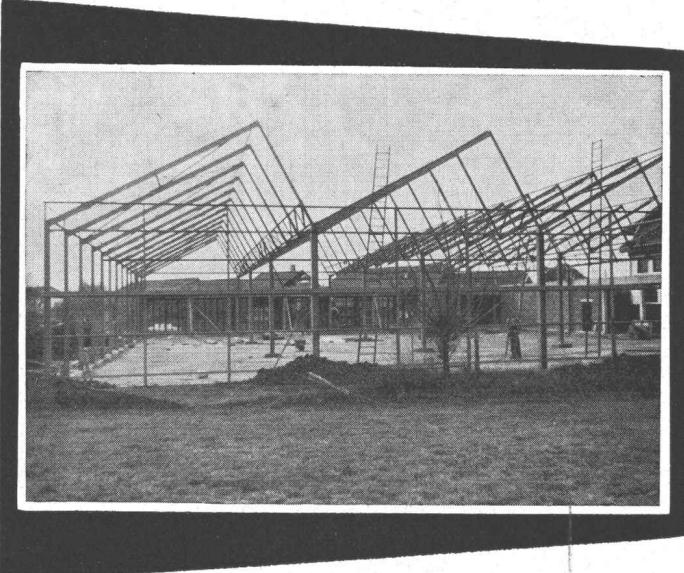
Keine Korrosion

Kein Unterhalt

**BORSARI & CO., Zollikon - Zürich**

Telephon (051) 24 96 18

Gegründet 1873



Stahlhochbau

Brückenbau

Behälter

Silos

Schlosserei

Metallbau

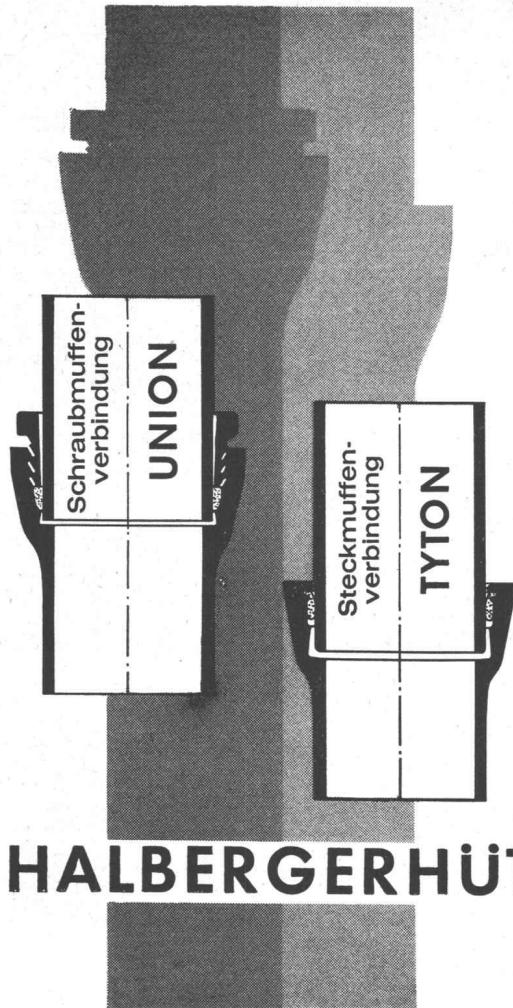
Ingenieurbureau

**PREISWERK & ESSER**

Schönaustr. 10

Basel

Tel. (061) 32 46 88



# Rohre und Formstücke aus **Grauguß und duktilem Gußeisen** bieten Sicherheit für Generationen.

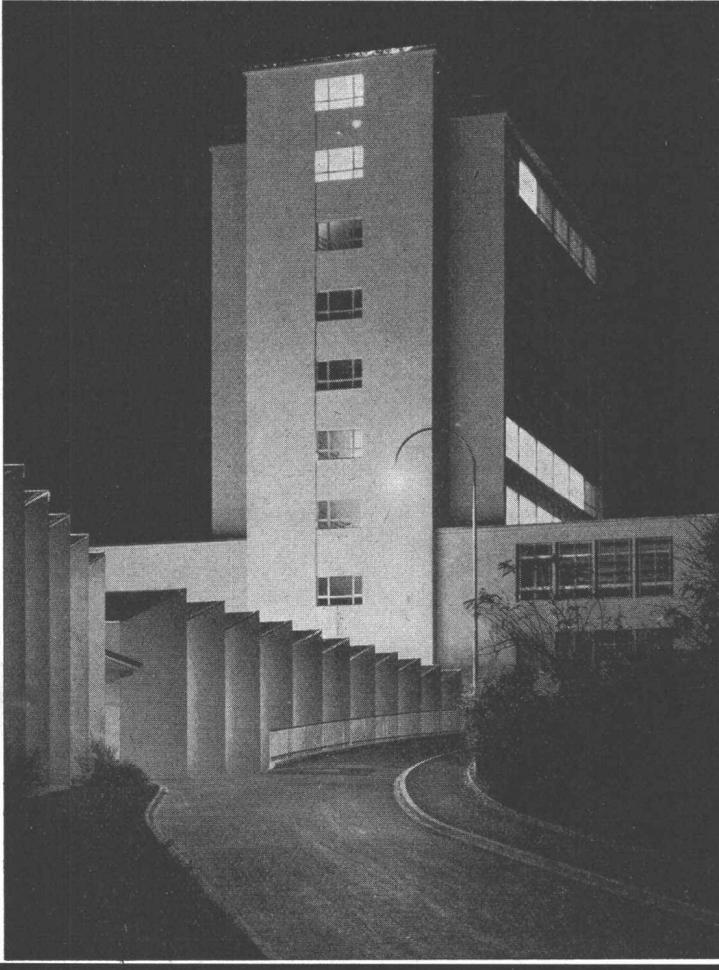
Es lohnt sich, bei der Planung von Rohrleitungsnetzen an die Zukunft zu denken und ein Rohrmaterial zu wählen, das durch seine Widerstandsfähigkeit gegen Korrosion, die Festigkeit seines Gefüges, seine elektrische Leitfähigkeit und seine zuverlässigen Rohrverbindungen — Schraubmuffenverbindung UNION und Steckmuffenverbindung TYTON® — gewährleistet, daß die Leitungen, wenn sie einmal eingebaut sind, mit geringer Wartung auf Jahrzehnte hinaus allen Anforderungen, auch bei steigenden Außen- und Innendrücken, gewachsen sind.

**GUSSROHRE von heute  
SICHERHEIT für morgen**

# **HALBERGERHÜTTE GMBH BREBACH-SAAR**

Vertretung und Lagerhaltung in der Schweiz:  
**KÄGI & Co., WINTERTHUR, Paulstraße 7**

**A  
R  
O  
P**



# ISOLIERPLATTEN BAUSTEINE STÜRZE

aus PORA-Porenbeton  
fäulnissicher, frostbeständig,  
rein anorganisch, leicht,  
hochisolierend

## ISOLIERPLATTEN

in die Schalung gestellt  
bilden eine ideale  
Eisenbeton-Isolierung  
für Hoch- und Tiefbauten  
aller Art, wie  
Skelettbauten, Kläranlagen

## BAUSTEINE

als Ausfachung von  
Skelettbauten,  
für Bauten im Gebirge

PORA AG

Mühlehorn Reichenburg  
VERKAUFSBUREAU ZÜRICH  
Schifflände 16 051/47 26 62

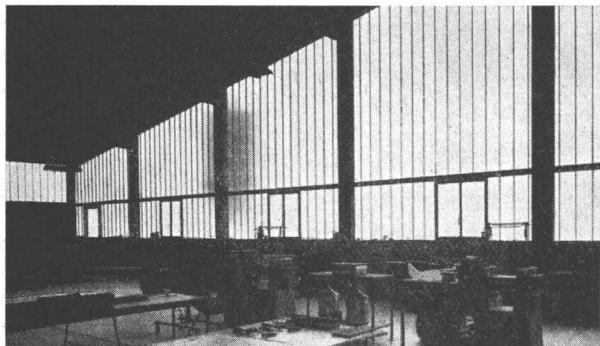
# TEROSTAT

DIE DAUERPLASTISCHE ABDICHTUNG

In Bändern — für Putzstreifen und andere Abdichtungen.

In Bändern in vielen Dimensionen, ungeformt Typen IX und XI. Spritzbar 2620 R mit Pistole, OWAFLUX 310 (Thiokol in drei Farben).

Unverbindliche Beratung durch:  
André Koch, Zürich, Idastrasse 47  
Bauabteilung Telefon 051 / 27 21 30



das moderne, dekorative Bauelement für

Fassaden  
Treppenhäuser  
Eingangspartien  
Veranden  
Fensterbänder  
Industriebauten

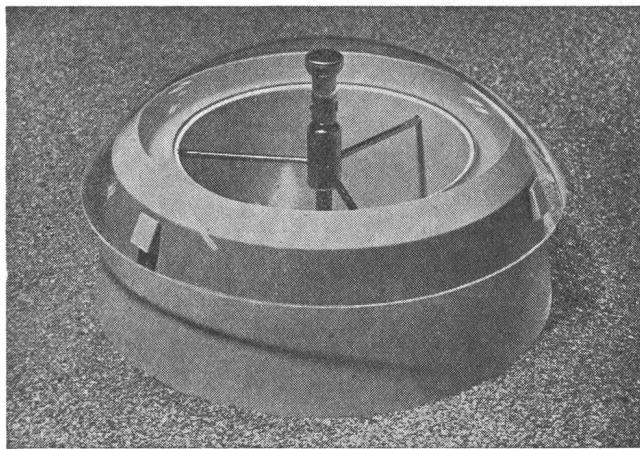
sprossenlos, wartungsfrei,  
preisgünstig

Beratung, Offerten und Lagerhaltung  
durch die Spezialfirma

**GRÜNINGER**  
**OLTEN + ZÜRICH 5/23**

Aarburgerstr. 105  
Tel. 062/534 66

Josefstrasse 26  
Tel. 051/425210

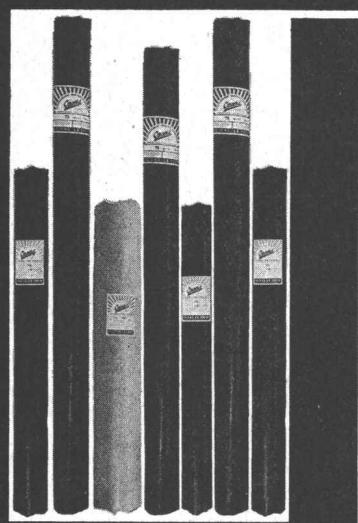


## VELUX

Kleinraumlüfter mit Kuppel aus klarem Akrylglass  
für gefangene Räume, Garderoben, Vorplätze,  
WC usw.

Unverbindliche Offerten durch:

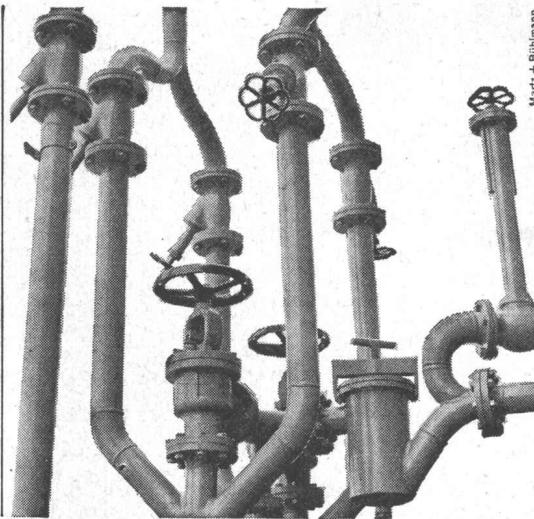
**A. Kully AG**  
Glasdachwerke, Olten  
Tel. 062 / 5 39 02



## Lichtpauspapiere Ozalid+Ozafluid

für Trocken- und Halbfeuchtentwicklung. Lieferbar mit schwarzem, blauem, rotem und braunem Strich in den Gewichten von 32 bis 210 g/m<sup>2</sup> sowie Transparent-Papiere in Rollen und sämtlichen Formaten

**OZALID ZÜRICH**   
Seefeldstrasse 94 Telefon 051/244757



Martz + Bühlmann

# KING

Kesselbau in Eisen, rostfreiem Stahl und Aluminium  
Konstruktionen und Herstellung von Apparaten, Silos, Tankwagen, Über- und Unterflur-Tankanlagen, Pipelines, Druckleitungen, Bohrrohre  
Allgemeiner Rohrleitungsbau  
Mechanische Bearbeitungen, Reparaturen, Schweißkonstruktionen  
Runden von Blechen und Profilen

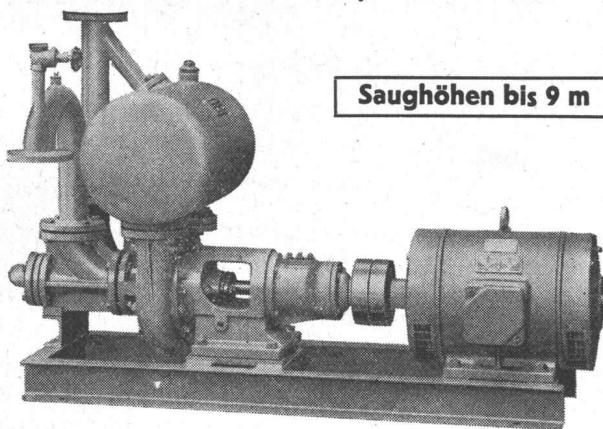
Seit 1925 — 34 Jahre nach der Gründung — haben wir uns im Rohrleitungsbau für Wasser- und Gas-Werke, für Treibstoffanlagen, Pumpstationen und Ausgabestellen spezialisiert. Wir übernehmen auch Reparaturen explosionsgefährdeter Anlagen.

Edward King AG Zürich-Seebach 051-46 84 96

**Selbstansaugende, ventillose**

## Bau-, Industrie- und Schmutzwasser-Pumpen

System Lauchenauer



**Saughöhen bis 9 m**

Leistungen 1—500 l/s. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuumpumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher **störungsfrei** auch bei **Schlamm-, Sand- und Kiesförderung**.

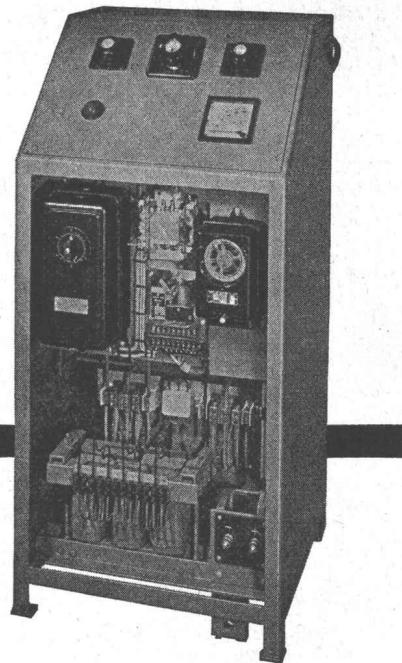
**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14



wartungsfrei  
betriebssicher  
robust



## Dreiphasige Ladegleichrichter für Traktionsbatterien

für vollautomatischen Betrieb mit Röhrengleichrichtern, Selen- oder Silizium-Elementen

**Walter Bertschinger AG | Luzern**

Lindenstrasse 15 Telefon 041 / 41 75 75

# PASSAVANT

**PASSAVANT-WERKE**  
**6209 Michelbacher Hütte**

**Spezialkonstruktionen zur Reinigung der  
Abwässer auch kleiner Gemeinden**

**Theo Noerdlinger Ing. AG., Feldeggstr. 28, Zürich 8**  
Telefon (051) 47 88 80 / 81



## Das spricht für Armierungsnetze



- Grossflächige Netze einbaufertig
- Einfaches Verlegen mit ungelernten Arbeitskräften
- Kürzere Bautermine
- Material- und Lohnersparnis
- Wirtschaftlich!

Beratung durch unser technisches Büro

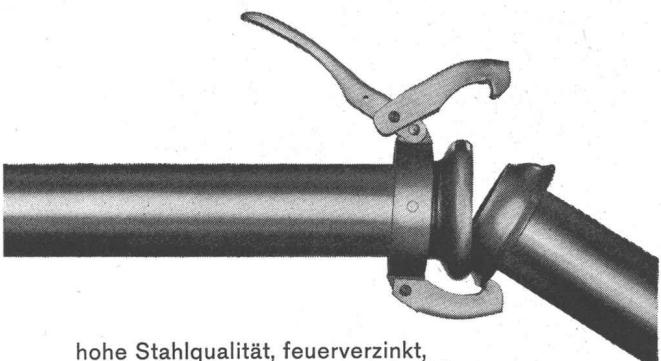
Überzeugen Sie sich von unserer Leistungsfähigkeit

### PANTEX-STAHL AG, BÜRON

Telefon (045) 3 87 87

## Schnellkupplungsrohre

für Kraftstoffleitungen (Benzin, Öl)  
in der Industrie  
in Tankanlagen



hohe Stahlqualität, feuerverzinkt,  
leichtes Gewicht, saug- und druckfest,  
allseitig abwinkelbar,  
schnelle und einfache Verlegung

Sämtliche Armaturen  
auch nach Ihren Wünschen



**LANDTECHNIK AG**  
Fribourg, Bd de Pérrolles 2,  
Telefon 037 / 2 95 15 / 17



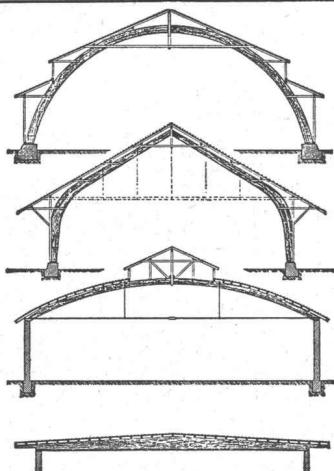
Die moderne  
leise WC-Spülung  
mit dem  
hunderttausendfach  
bewährten Qualitäts-  
Spülkasten aus  
PVC ist  
unverwüstlich  
betriebssicher und  
formschön

**GEBERIT**

GEBERT + CIE  
Rapperswil am Zürichsee  
Tel. 055 203 44

**W. ZÖLLIG AG**  
**Holzbau**  
**ARBON**

Spezialität:  
**AUSFÜHRUNG in der**  
**HETZERBAUWEISE**  
**FÜR LAGER-, TURN- UND**  
**FABRIKHALLEN**  
**LEHRGERÜSTE UND**  
**KIRCHEN**  
**RISSFESTE SÄULEN**



**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

**BAU - A B T E I L U N G :**

- 56 Eisenbetonzeichner evtl. Tiefbauzeichner mit etwas Praxis. Ing.-Büro Zürich.  
 142 Bauingenieur oder Tiefbautechniker mit Praxis, für Bearbeitung von Projekten und Ausführungen allgem. Tiefbauten (Strassen, Kanalisationen, Wasserversorgungen). Techn. Büro Kurot Kt. Graubünden.  
 154 Hochbauführer mit Praxis, geeignet für kombinierte Tätigkeit in Baugeschäft und Architekturbüro (Bauleitung, Ausmass und Abrechnung). Kt. Zürich.  
 220 Hochbautechniker oder -zeichner mit etwas Praxis, für Büro. Arch.-Büro Nähe Zürich.  
 376 Architekt oder Hochbautechniker, evtl. qual. Hochbauzeichner mit Praxis, für Bearbeitung von Ausführungs- und Detailplänen. Bei Eignung Mitarbeit beim Entwurf. Arch.-Büro Kantons-hauptort Innerschweiz.  
 460 Tiefbauzeichner mit etwas Praxis, für Büro. Ing.-Büro Kt. Tessin.  
 462 junger Architekt für Projektierung und Mithilfe bei Wettbewerben. Arch.-Büro Neuenburger Jura.  
 464 Hochbauzeichner für Kontrolle von privaten Bau- und Luftschutzprojekten (Baupolizei), Beratung. Ausarbeitung von Projekten der Gemeinde. Bauamt Gemeinde linkes Zürichsee-Ufer.  
 466 Tiefbauzeichner für Unterhalt von Strassen und Kanalisationen sowie Quartierplanungen, ferner Vermessungszeichner für abwechslungsreiche Aufgaben auf allen Gebieten des Vermessungswesens. Bauamt Gemeinde linkes Zürichsee-Ufer.  
 468 Bauingenieure mit Praxis, für Projektierung und Ausführung von allgem. Tief- u. Eisenbetonarbeiten. Gute franz. Sprachkenntnisse

notwendig. Grosses Unternehmen Algerien.  
 470 Architekt, Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis, für Wohn- und Industriebauten. Arch.-Büro Zürich.

**I N D U S T R I E - A B T E I L U N G :**

- 9 Techniker mit Konstruktionspraxis für wärmetechn. Apparatebau; ferner Projektzeichner mit Praxis, für Lüftungs- und Klimaanlagen. Fabrik Zürich.  
 33 Techn. Mitarbeiter mit Kenntnissen im Patentwesen. Bedeutendes Patentanwaltsbüro Stadt Westschweiz.  
 37 Maschinen- evtl. Betriebs- evtl. Elektroingenieur mit Praxis, möglichst in einem Fabrikationsbetrieb der Metallverarbeitung mit Giesserei, als Assistent und späterer Nachfolger des Betriebsdirektors. Fremdsprachenkenntnisse, Ausbildung in USA möglich. Alter: Mitte Dreissig. Mittelgrosse Fabrik Nordwestschweiz.  
 43 Ingenieur oder Techniker mit Praxis, als Konstrukteur auf dem Forschungsgebiet der spanlosen Formung. Fabr. Kt. Zürich.  
 55 Techn. Zeichner für Herstellung von Reinzeichnungen über Druckmaschinen. Englische Kenntnisse erwünscht. Europäische Hauptniederlassung einer nordamerik. Fabrik, Zug.  
 61 Techn. Zeichner für Offert- und Konstruktionszeichnungen autom. Industriewagen. Fabrik Zürich.  
 67 Ingenieur, Fachrichtung Elektrotechnik oder Maschinenbau und Praxis, mit guten allgemein-techn. Kenntnissen als Mitarbeiter einer Wirtschaftsorganisation. Sprachen: Deutsch, Französisch und Englisch, Alter bis 40 Jahre. Schweizerbürger, Zürich.  
 71 je 1 Heizungstechniker und 1 Heizungszeichner mit Praxis, ersterer für Heizungs- und Warmwasserbereitungsanlagen inkl. deren Steuerungen, letzterer für Projekt- und Ausführungspläne. Fabrik für Heizkesselbau Kt. Zürich.  
 233 Techniker mit Praxis im allg. Maschinenbau für den Verkauf; einer mit franz. Muttersprache und einer mit deutscher Muttersprache. Gute Fremdsprachenkenntnisse notwendig. Ing.-Büro mit Werkstätte, Zürich.



# Bautenschutz

## Grundwasser- u. Flachdachisolierungen, Abdichtungen

Frank Isolierungen AG

Sihlfeldstrasse 89, Zürich 4, Tel. (051) 25 67 92/93

**Stellenausschreibung**

Wir suchen für das Tiefbauamt

## mehrere Ingenieure und Tiefbautechniker

**Erfordernisse:**

Erfahrung in Statik, Erdbeamechanik oder Verkehrsplanung für Ingenieure; im Strassen- und Wasserbau für Tiefbautechniker.

Zeitgemäss Besoldung je nach Ausbildung, Erfahrung und Alter, gute Sozialeinrichtungen, alternierende Fünftage-Woche.

Anmeldungen mit Handschriftenprobe und den üblichen Unterlagen sind an die unterzeichnete Amtsstelle einzureichen.

Liestal, den 10. Oktober 1963.

Baudirektion Baselland.

Ingenieurbüro in Zürich sucht für die Projektierung und Bauleitung von modernen Verkehrsanlagen und interessanten Tiefbauten

## dipl. Tiefbautechniker

Intelligente, initiative und zuverlässige Bewerber, die Projektierungs- und Bauerfahrung besitzen, haben Gelegenheit, in einem angenehmen Arbeitsklima mit 5-Tage-Woche selbständig zu arbeiten. Gute Honorierung mit Sozialversicherung.

Handgeschriebene Offerten unter Chiffre ZD 9017 an Mosse-Annoncen, Zürich 23, werden streng vertraulich behandelt.

Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau in der Ostschweiz sucht

## 1 dipl. Bauingenieur

als Statiker und Stütze des Inhabers. Erfahrung in Berechnung und Konstruktion im Eisenbetonbau sowie in der Leitung eines Arbeitsteams sind erforderlich. Für gewandte Bewerber mit Freude an guter Arbeitsorganisation bietet sich ein interessantes und sehr gut honoriertes Arbeitsgebiet in bekanntem Büro. Eintritt im Laufe des Winters 1963/64 oder nach Vereinbarung. Zuschriften erbeten unter Chiffre ZF 8947 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Erfahrener

## Architekt

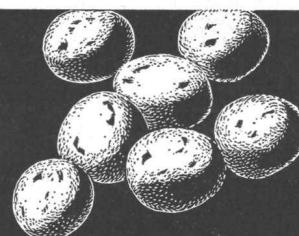
spricht deutsch, englisch, französisch, mit Erfahrung in der Schweiz und Ausland, sucht Stelle.

Offerten unter Chiffre ZO 1969 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



# Leca

Körnungen: 0-3 mm 3-10 mm 10-20 mm



Preis  
Fr. 34.-/m<sup>3</sup>  
ab Werk Olten

HUNZIKER-CIE

## Gesucht Bautechniker/Bauführer

in Arch.-Büro in Zürich. Gute Entlohnung und angenehmes Arbeitsklima.

Offerten unter Chiffre ZM 1927 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Für die Betreuung grösserer Ueberbauungen in Bern und Umgebung suche ich einen tüchtigen, erfahrenen

## Bauführer

sicher in Devise, Submission, Bauleitung und Abrechnung; guter Organisator, mit Sinn für das Konstruktive.

Geboten wird: Vielseitiger Aufgabenkreis, weitestgehende Selbstständigkeit, sehr gute Arbeitsbedingungen, Leistungslohn, 5-Tage-Woche, Personalfürsorgestiftung.

Interessenten melden sich telefonisch unter Nummer 031/44 62 44 (Bürozeit, Samstag ausgenommen).

In unserem technischen Büro suchen wir einen tüchtigen

## Bauzeichner

für die Erstellung von Werk- und Detailplänen, Kostenvoranschlägen, Offertenunterlagen sowie Bauabrechnungen.

Verlangt wird abgeschlossene Lehre als Bauzeichner mit Erfahrung in der Bauführung.

Geboten werden zeitgemäss Honorierung, Personalfürsorge und Erfolgsbeteiligung. 5-Tage-Woche.

Eintritt: Anfang März 1964.

Interessenten sind gebeten, ihre Offerten mit Zeugnisabschriften, Bildungsgang und Saläransprüchen zu richten an



Frutiger Söhne + Co.  
Holzbau  
Oberhofen/Thun  
Telefon 033 7 13 12

## Dipl. Architekt

7 Jahre Erfahrung. Sucht neue, interessante Tätigkeit, Mitarbeit (bevorzugt) oder Anstellung.

Offerten unter Chiffre ZC 1956, Mosse-Annoncen, Zürich 23.

# suiselectra

sucht

## Architekten

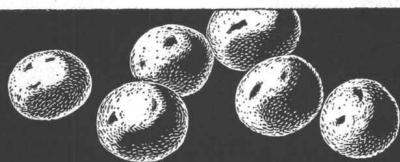
und

## Hochbautechniker

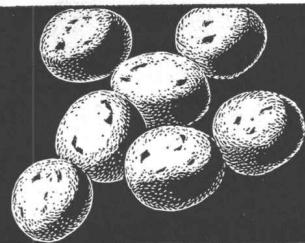
als Sachbearbeiter für architektonische Fragen, vor allem im Kraftwerk-, Brücken- und Tunnelbau mit Erfahrung im Submissionswesen.

Wir bieten vielseitige und selbständige Tätigkeit in neuzeitlichem Betrieb, zeitgemäss Anstellungsbedingungen, 5-Tage-Woche, Pensionskasse.

Bewerbungen mit Photo, Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind erbeten an die Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suiselectra), Malzgasse 32, Basel 10, Tel. (061) 25 94 30.



**Leca**



Preis  
Fr. 34.-/m<sup>3</sup>  
ab Werk Olten

HUNZIKER AG

## Zuschlagstoff für Leichtbeton

Unser leistungsfähiges Baugeschäft und Architekturbüro sucht per sofort einen

### Bautechniker/Konstrukteur

Wir bieten eine vielseitige und sehr gut bezahlte Stelle in unserem flotten Arbeitsteam mit tüchtigen Mitarbeitern. Fünftagewoche. Drei Wochen bezahlte Ferien. Wir erwarten Sie gerne zu einer Besprechung.



Quiba AG, Manessestrasse 92, Zürich 3/45

### BALLY

sucht auf das Architektur-Büro in Zürich

### Bauzeichner

### Bauführer

Arbeitsgebiet: Planbearbeitung, Bauführung und Kostenberechnung usw. für Um- und Neubauten, hauptsächlich Laden- und Innenausbauten in der ganzen Schweiz.

Angenehmes Arbeitsklima bei entsprechender Honorierung. 5-Tage-Woche. Eintritt baldmöglichst oder nach Uebereinkunft.

Offerten sind zu richten an:

Immobilien AG. Eterna, Gerbergasse 5, Zürich 1.

*suiselectra*

sucht

### Bauleiter

für die Ueberwachung eines grossen Bauvorhabens (Hoch- und Tiefbau) im Kanton Tessin.

Wir bieten interessante und selbständige Tätigkeit, zeitgemässes Salär und ausgebaute Sozialleistungen (Pensionskasse).

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Photo sind erbeten an die Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suiselectra), Basel 10, Malzgasse 32, Telefon (061) 25 94 30.

Junger Klimatechniker entwirft

### Projekte für Lüftungs- und Klimaanlagen

unter Chiffre ZB 8958 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



Benno Jermann, Orpund, Biel, Tel. (032) 7 56 10

rechner Heizungsprojekte

calcule projets de chauffages

## Baufachmann

Für eine bedeutende Arbeitgeberorganisation suche ich einen etwa 40jährigen Architekten oder Dipl. Baumeister mit vielseitiger Erfahrung in Kalkulation und Bauführung. Als

### Leiter der Beratungsstelle für Hochbau

obliegen ihm die Beratung von Bauunternehmungen, die Koordination der lokalen Berechnungsstellen und aller damit zusammenhängenden Fragen.

Einem tüchtigen Schweizer Fachmann mit guten Sprachkenntnissen wird ausbaufähige Vertrauensstelle zu interessanten Bedingungen geboten.

Bewerber senden ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Begleitbrief oder wenden sich für nähere Auskunft unter Kennziffer BZ 860 an

**Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH**  
**Konsulent für Organisation und Personalfragen**  
**Auf der Mauer 17, Zürich 1, Tel. (051) 47 73 47**



sucht  
für ihre **Verkaufsgesellschaft in Zürich**, die den Vertrieb  
ihrer **Pressluftwerkzeuge** in der Schweiz übernimmt,  
einen

## Geschäftsführer

(Bauingenieur oder technisch versierten Kaufmann aus  
der Baubranche).

Die SIG-Pressluftwerkzeuge sind seit Jahren in einem  
grossen Kundenkreis erfolgreich eingeführt. Entspre-  
chend steht eine gut eingespielte Verkaufsorganisation  
zur Verfügung.

Die Aufgabe besteht in der zielgerichteten und initiativen  
Förderung des Verkaufes, verbunden mit der sorg-  
fältigen Ueberwachung der administrativen Abwicklung  
der Aufträge. Erforderlich sind in sachlicher Beziehung  
Erfahrungen im Einsatz von Pressluftwerkzeugen (mit  
Vorteil auch im Stollenbau) sowie Kenntnisse in der  
modernen Sprengtechnik.

In persönlicher Hinsicht wird vor allem die Bereitschaft  
zu einem vollen Einsatz vorausgesetzt, ferner die Fähig-  
keit zur Pflege aufbauender Kontakte mit der Kundschaft  
sowie zur Führung des vorhandenen Personals.

Fremdsprachenkenntnisse: Französisch und Italienisch.

Einem geeigneten Bewerber wird eine verantwortungs-  
volle, selbständige und entwicklungsfähige Tätigkeit ge-  
boten.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten  
unter Kennziff. A 44 an das Personalbüro für Angestellte

Schweizerische  
Industrie-Gesellschaft  
Neuhausen am Rheinfall

## Eisenbetonzeichner

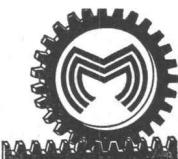
sucht Stelle. 5 Sem. Tech. Winterthur.  
Offerten unter Chiffre ZH 1935 an Mosse-Annoncen,  
Zürich 23.

Reparieren Sie Ihre **Baumaschinen**

selbst? Wir offerieren für Ihre Re-  
paraturwerkstätte

**neue und gebrauchte**  
**Werkzeugmaschinen**

AG Müller Maschinen, Beckenhofstr. 19, Zürich 6/35,  
Tel. (051) 26 46 16/17.



## BAU - UNTERNEHMUNG

**GIRSER**  
ZÜRICH UND SCHLIEREN

## DETAILED FIVE YEAR ECONOMIC PLAN CONTRACT NO. 7/3/19

The Ministry of Industry, D. G. of Industrial Design and  
Construction, REPUBLIC OF IRAQ, invites tenders  
from qualified firms for the CIVIL ENGINEERING  
WORKS for the DAURA POWER STATION.

Tender documents may be inspected and are sold from  
September 29th, till November 30th, 1963, at the Con-  
sulate of the Republic of Iraq, 72, rue de Lausanne,  
Geneva, at the price of S. Fr. 650.—.

Further details may be obtained by application to the  
abovementioned office.

**Schwarz + Gutmann, Architekten BSA, suchen:**

## Bauzeichner Techniker Bauführer

Olivengasse 11, Zürich 32, Tel. 34 98 04.

Die **Eidg. Bauinspektion Zürich sucht**

## Hochbautechniker evtl. Architekt

mit abgeschlossener Ausbildung und einigen Jah-  
ren Praxis, für die Bearbeitung interessanter Bau-  
aufgaben. Ausarbeiten von Projekten und Kosten-  
voranschlägen. Bauleitungen.

Wir bieten abwechslungsreiche Tätigkeit, zeitge-  
mässige Besoldung und Sozialleistungen. Gute Auf-  
stiegsmöglichkeiten. Dauerstelle und Aufnahme  
in die Pensionskasse. Angenehme Arbeitsbedin-  
gungen.

Offerten mit Bildungsgang, Photo sowie Angaben  
über die bisherige Tätigkeit und Gehaltsanspruch  
sind erbeten an:

**Eidg. Bauinspektion IV, Postfach Zürich 23**  
(Tel. 47 37 80).

# Elektrisch radieren besser radieren mit

Spart Zeit  
und Material

schont  
die Zeichnungen

erleichtert  
die Arbeit



& CO. AG. MARKTGASSE 12 ZÜRICH 1 TEL. (051) 24 66 55



## Junger Hochbauzeichner sucht

in Zürich und Umgebung auf 1. Dezember eine Halbtagsstelle.  
Offerten unter Chiffre ZR 9079 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

In langjährig bestehendes Ing.-Büro mit grossem Auftragsbestand gesucht

## dipl. Bauingenieur

als persönlicher Mitarbeiter des Chefs.

### Verlangt:

Persönliche Initiative, selbständiges Arbeiten, gute Fachkenntnisse als Baustatiker, praktische Erfahrungen im Tiefbau, Gründungserfahrungen, Kenntnisse im Abwasserfach erwünscht.

### Geboten:

gute Honorierung mit Jahresbonus, Personalfürsorgestiftung, gute Km-Entschädigung für eigenes Auto, ausbaufähige Stelle. Bei gegenseitiger Konvenienz Partnerschaft erwünscht.

Handschriftliche Offerten mit Gehaltsansprüchen, Angaben über Studiengang und bisherige Tätigkeit, Personalangaben, unter Chiffre ZW 9032 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Junger, ausländischer Architekt, dipl. ETH, mit fünf Jahren Praxis in Zürich, in Ausführung und Entwurf, mit Erfahrung in Wettbewerben, sucht Stelle, an der er sich mit Projektierung und Bearbeitung von Wohn- und öffentlichen Bauten befassen kann. Offerten unter Chiffre ZA 1989 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## LONZA AG. Walliser Kraftwerke

suchen

## Bauzeichner

für Tief- und Hochbauarbeiten. Tüchtige Bewerber finden vielseitige Arbeit bei neuzeitlichen Sozialleistungen.

Ihre Offerte belieben Sie mit den üblichen Unterlagen, mit Angabe der Gehaltsansprüche und unter Vermerk «Personalia» zu richten an

**LONZA AG., WALLISER KRAFTWERKE,**  
Betriebsleitung Visp, VISP.



Für die Bearbeitung und Ausführung interessanter Bauaufgaben für unsere Tank- und Umschlagsanlagen suchen wir

## 1 Maschinentechniker

wenn möglich mit einigen Jahren Berufspraxis.

Wir bieten gute Salarierung, Fünftagewoche, fortschrittliche Sozialleistungen. Bewerber, die Wert auf weitgehend selbständige Arbeit legen, bitten wir, ihre

Offeraten mit den üblichen Unterlagen einzusenden an:

**SHELL (Switzerland)**  
Personalabteilung, Löwenstr. 1, Zürich 1.

Bedeutendes Unternehmen der chemischen Industrie in Basel sucht für sein Baubüro jüngerer

## Bauingenieur

für Mitarbeit an Projekten des industriellen Hoch- und Tiefbaus, für Ausführung und Kontrolle von statischen Berechnungen und Überwachung von Bauausführungen.

Interessante und vielseitige Tätigkeit; Dauerstelle mit angenehmen Arbeitsbedingungen (5-Tage-Woche), Pensionskasse.

Bewerber mit einigen Jahren Praxis belieben ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Handschriftprobe, Photo und Angabe der Gehaltsansprüche unter Chiffre U 80708 Q an **Publicitas AG., Basel**, zu richten.

Gesucht auf kleineres Architekturbüro

## Hochbautechniker

als Mitarbeiter für interessante planerische Arbeiten, Projektierung, Wettbewerbe.

## Hochbauzeichner

für Werk- und Detailpläne von Schul- und Wohnbauten. Evtl. Einsatz als Hilfsbauführer. Vielseitige Tätigkeit, gutbezahlte Dauerstelle, angenehmes Arbeitsklima.

**Hans Zehnder**, Architekturbüro, Siebnen/Schwyz, Glarnerstrasse, Telefon 055/7 46 22.

Für die Projektierung und örtliche Bauleitung eines Teilstückes der Nationalstrasse N2 suche ich

## dipl. Ingenieur dipl. Tiefbautechniker Tiefbauzeichner

Bewerber mit einigen Jahren Praxis finden eine gut bezahlte, interessante Stelle mit tüchtigen Mitarbeitern, 5-Tagewoche, Personalfürsorge.

**Hans Blattner**, dipl. Bauingenieur ETH, Ingenieurbüro S.I.A., Sissach, Bischofsteinweg 15.



Wir suchen

für die Beaufsichtigung diverser Baustellen

## Bauingenieur oder Tiefbautechniker

mit Praxis im Kalkulations- und Offertwesen des allg. Tiefbaues.

Für die Vorbereitung, Überwachung und Abrechnung von Baugrubensicherungsarbeiten (Röhlewände, Spundwände, Spriessungen, Rammpfähle) jüngerer

## Tiefbautechniker

mit Praxis im Einsatz von Baumaschinen.

Für die Bearbeitung von Installations-, Fundations- und Pfahlungsplänen mit zeitweisem Einsatz für Absteckungsarbeiten jüngere

## Tiefbauzeichner

gewohnt an selbständiges Arbeiten.

Bewerbungen erbitten wir an:

**Bless & Co.**, Bauunternehmung, Neugutstr. 52, Dübendorf-Zürich, Tel. 051/85 00 85.



#### Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft

Für unsere Ingenieurabteilung, welche mit Studien, Projektierung und Bauleitung bedeutender Objekte im In- und Ausland beschäftigt ist, suchen wir für die Gebiete des Kraftwerkbaues, hydroelektrische Anlagen, thermische Zentralen, Reaktoren sowie des Strassen-, Tunnel- und Brückenbaus, tüchtige

### Bauingenieure

für die Projektierung, Berechnung und Bauleitung,

### Bautechniker

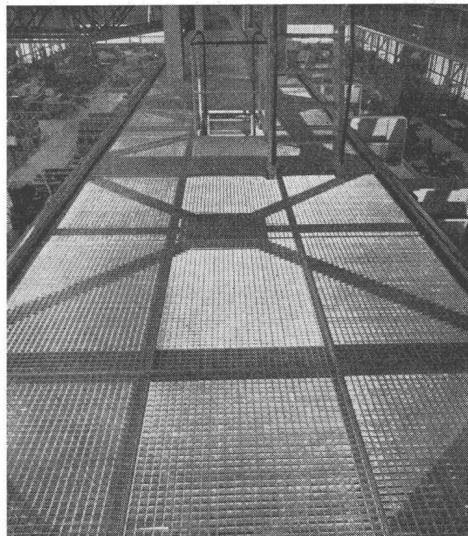
für die konstruktive Bearbeitung von Projekten und die Bauleitung sowie

### Eisenbeton- u. Tiefbauzeichner

für die Ausführung aller im Gebiete des Tiefbaus vorkommenden zeichnerischen Arbeiten.

Wir bieten interessante und vielseitige, bei entsprechender Eignung selbständige Tätigkeit in neuzeitlichem Betrieb mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen, 5-Tage-Woche, Pensionskasse.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft (Suiselectra), Malzgasse 32, Basel 10 (Tel. 061/25 94 30).



### Original-WEMA-Gitterroste

Alleinhersteller:



TEL. (051) 93 32 32

Ingenieurbüro für Hochbau in Chur sucht

### dipl. Bautechniker

für Projektbearbeitung mit statischen Berechnungen und Baukontrollen.

Bei gewandter und gründlicher Arbeitsweise kann sehr gutes Gehalt geboten werden. 5-Tage-Woche. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Anmeldungen mit Zeugnissen und Referenzen unter Chiffre ZG 8946 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht nach Aarau in mittleres Architekturbüro S.I.A.

### Bauführer

für grössere Bauvorhaben. Selbständige Bearbeitung von Submission bis Abrechnung. 5-Tage-Woche, Leistungslohn, Personalfürsorge.

Eintritt sofort oder später möglich.

Offeraten unter Chiffre OFA 1558 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.

### Armierungsdistanzrohre 23x15 mm grau



aus hochschlagfestem Kunststoff, unzerbrechlich, die dicke Wandstärke gewährleistet eine genaue Schalungsdistanz. Äusserst günstige Preise, verlangen Sie unsere Muster und Preisliste.



# J.G. KIENER+WITTLIN AG·BERN

SCHAUPLATZGASSE 23 TELEFON 031 2 9122 EISEN + METALLE EISENWAREN BESCHLÄGE WERKZEUGE MASCHINEN

## Hochbaudirektion der Stadt Bern

Bei der Abteilung Gebäudeunterhalt ist die neu geschaffene Stelle eines

## Adjunkten

zu besetzen.

**Aufgabenkreis:** Das Arbeitsgebiet umfasst neben der Stellvertretung des Chefs Projektierung und Ausführung von Um- und Erweiterungsbauten sowie Unterhaltsarbeiten für alle städtischen Liegenschaften in- und ausserhalb der Gemeinde Bern.

**Anforderungen:** Abgeschlossene fachliche Ausbildung mit mehrjähriger Praxis als Architekt.

**Geboten wird:** Abwechslungsreiche, absolut selbständige Tätigkeit in einem mittelgrossen Arbeitsteam. Alternierende 5-Tage-Woche.

**Besoldung:** Gemäss der städtischen Besoldungsordnung.

Im Falle einer Beförderung ist die Stelle eines

## Architekten

wieder zu besetzen.

**Aufgabenkreis:** Projektierung und Ausführung von Um- und Erweiterungsbauten sowie Unterhaltsarbeiten für alle städtischen Liegenschaften in- und ausserhalb der Gemeinde Bern.

**Anforderungen:** Abgeschlossene fachliche Ausbildung mit mehrjähriger Praxis als Architekt.

**Geboten wird:** Abwechslungsreiche, absolut selbständige Tätigkeit in einem mittelgrossen Arbeitsteam. Alternierende 5-Tage-Woche.

**Besoldung:** Gemäss der städtischen Besoldungsordnung.

Auskunft über die beiden ausgeschriebenen Stellen erteilt der Chef der Abteilung, Telefon Nr. 031/64 65 48. Anmeldung unter Beilage des Lebenslaufes, Ausweisen über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sowie Referenzen, sind bis zum 22. November 1963 bei der Hochbaudirektion der Stadt Bern, Bundesgasse 38, einzureichen.

Der Hochbaudirektor der Stadt Bern  
Dr. R. Tschäppät.

## DETAILED FIVE YEAR ECONOMIC PLAN CONTRACT No. 8/3/19

The Ministry of Industrie, D. G. of Industrial Design and Construction, Republic of Iraq, invites tenders from qualified firms for the supply and delivery of Piping and Tanks together with the complete erection at DAURA POWER STATION.

Tender documents may be inspected and are sold from October 20, 1963, till January 20, 1964, at the Consulate of the Republic of Iraq, 72, rue de Lausanne, Geneva, at the price of Sw. Fr. 390.—

Further details may be obtained by application to the abovementioned Office.

## Stellenausschreibung

Bei der Aargauischen Gebäudeversicherungsanstalt ist die Stelle eines

## Technischen Beamten für den Brandverhütungsdienst (Feuerpolizei)

zu besetzen.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Technikums-Bildung als Hochbautechniker, praktische Tätigkeit im Berufe, womöglich auch in der Feuerwehr. Selbständiges Arbeiten und Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr.

**Aufgabenkreis:** Feuerpolizeiliche Begutachtung von Projekten und Anlagen. Anordnung von Massnahmen für den vorsorglichen Feuerschutz und weitere, in dieses Gebiet fallende Arbeiten.

**Dienstantritt:** Nach Uebereinkunft.

Handschriftliche Bewerbungen mit Photo und Lebenslauf (Geburtsdatum, Heimat- und Wohnort, Zivilstand, Bildungsgang, militärische Einteilung, bisherige Betätigung) sind unter Beilage von Zeugnissen bis zum 30. November 1963 an die **Direktion des Aarg. Versicherungsamtes in Aarau** zu richten, wo auch die näheren Bedingungen (Gehalt, Anstellungs- und Pensionsverhältnis) zu erfahren sind. Persönliche Vorstellung nur auf Verlangen.

**Aarg. Versicherungsamt, Aarau.**

Gut eingeführtes Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau in Zürich mit langfristigen Aufträgen in modernen Verkehrsanlagen und interessanten Hoch- und Tiefbauten sucht zur Ergänzung des Mitarbeiterstabes

## 1 Vermessungstechniker

## 1 Eisenbeton-Zeichner

## 1 Tiefbauzeichner

Intelligente, initiative und zuverlässige Bewerber, nicht unter 25 Jahren, können auch mit Bauführungen beauftragt werden.

Herren, die an selbständigem Arbeiten in einem angenehmen Arbeitsklima mit 5-Tage-Woche bei zeitgemässer Entlohnung interessiert sind, belieben ihre von Hand geschriebene Offerte unter Chiffre ZC 9017 an Mosse-Annoncen, Zürich 23, zu schicken.



Die Schweizerischen Bundesbahnen suchen für ihre Abteilung Kraftwerke bei der Generaldirektion in Bern einen

## Elektroingenieur

mit abgeschlossener Hochschulbildung für die Bearbeitung von Fragen im Sektor Energiewirtschaft in Zusammenarbeit mit dem Sektionsleiter.

Geboten wird vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit mit Aufstiegsmöglichkeiten. Die Besoldung richtet sich nach der für das Bundespersonal geltenden Ordnung.

Handschriftliche Anmeldungen bis 10. November 1963 an die Abteilung Kraftwerke bei der Generaldirektion SBB, Mittelstr. 43, Bern.

**SBB**

Wir suchen baldmöglichst zuverlässigen

## jüngeren Bauingenieur ETH

der sich in Fundationstechnik und Bodenmechanik einarbeiten möchte. Wir beschäftigen uns mit geotechnischen Aufgaben im Nationalstrassenbau, beraten bei Fundationsfragen von Wohn- und Geschäftsbauten, werden bei Stabilitätsproblemen Tunnelbauten und Grundwasserfragen herbeizogen. Kein Eisenbeton. Selbständige, abwechslungsreiche Tätigkeit bei gutem Arbeitsklima in kleinerem Büro mit Ingenieuren und Geologen. 5-Tage-Woche, Personalfürorge.

Geotechnisches Büro Dr. A. von Moos, Zürich 7/44, Nägelistrasse 5.

Ingenieurbureau S. I. A. in Burgdorf sucht als

## Bureauchef

selbständigen, speditiven Bauingenieur, wenn möglich mit Diplom, mit einigen Jahren Erfahrung in Eisenbeton und eventuell Spannbeton, guter Statiker.

Sehr gutbezahlte Dauerstelle mit Möglichkeit der Beteiligung. 5-Tage-Woche. Baldiger Eintritt oder nach Vereinbarung.

Ferner einen erfahrenen Eisenbetonzeichner.

Offerten mit Lebenslauf unter Chiffre ZF 9057 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## SIRIUS „Oxy-Motor“

D.P.

Schneidmaschine ohne Elektromotor. Selbstantrieb, stufenlos regulierbar, durch Schnidsauerstoff ohne Mehrverbrauch.



Verlangen Sie Prospekt

Verkauf und Service für die Schweiz:

**Sauerstoff- & Wasserstoff-Werke AG, Luzern**

✓ 041 415151

Abt. Apparate

Postfach Luzern 2

## MAAG-BODENDOSEN

für Licht, Kraft, Telephon- und Signalanlagen

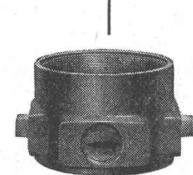
In sauberem Präzisions-Grauguss, Verschlussplatte, Regulierring und konischer Stutzen vernickelt

Bodenbündig einschraubbare Verschlussplatte



Konischer Stutzen für Kabel- oder Rohreinführung mit Schnurtülle oder Rohrgewinde

Regulierring für genaues, bodenbündiges Anpassen, zum Einschrauben in den Sockelteil



Sockel mit 3 seitlichen PR-Rohrgewinden für direkte Unterflurzuleitung zu Maschinen, Arbeitsplätzen und anderen Anschlußstellen

**GOTTFRIED MAAG**

FABRIK ELEKTR. APPARATE  
ZÜRICH FRAUENFELD

Ingenieurbüro in der Nähe von Zürich sucht zur Unterstützung des Büroinhabers und als Mitarbeiter

## dipl. Bauingenieur

Es werden folgende Bauaufgaben behandelt: Tiefbau, Stollenbau, Kanal- und Strassenbau sowie Bauten in der Eisenbetonbauweise.

Initiativem Fachmann ist Gelegenheit für eine ausbaufähige Stelle geboten.

Bewerbungen sind unter Chiffre ZW 9065 an Mosse-Annoncen zu richten.

Auf Architekturbüro

## Bautechniker oder Bauführer

gesucht. Gute Entlohnung und 5-Tage-Woche.

Offerten sind zu richten an:

**A. Dindo**, Architekt S.I.A., alte Landstr. 95, Thalwil.

Gesucht gut ausgewiesener

## Hochbautechniker oder Bauzeichner

für die planliche Bearbeitung und Kostenberechnung interessanter Bauvorhaben. 5-Tage-Woche. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

Offerten an **Wilhelm Peter**, Architekt, Hindelbank. Telefon 034/3 82 72.

Infolge unerwarteten Hinschiedes eines unserer beiden Bauführer suchen wir dringend einen, wenn möglich im Spitalwesen erfahrenen, tüchtigen

## Bauführer

zwecks Durchführung des begonnenen Stadtspital-Neubaues im Triemli.

Interessenten wollen sich melden bei der

**ASTZ**

**Architektengemeinschaft Stadtspital Triemli, Zürich 8**, Kleinstrasse 16, Telefon 47 07 50/77.

Für den Betrieb und Unterhalt unserer drei grossen Kraftwerke Sils, Bärenburg und Ferrera sowie der Staumauern, Wasserfassungen und Strassen suchen wir je einen

## Maschinen- od. Elektrozeichner

und einen

## Bauzeichner

Initiativen, einsatzfreudigen Bewerbern mit guten Berufskenntnissen bieten wir abwechslungsreiche, selbständige Arbeit. Gut ausgebaute Pensionskasse und Sozialleistungen.

Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Referenzen sind zu richten an die Direktion der

**KRAFTWERKE HINTERRHEIN AG., THUSIS.**

Gesucht nach Zürich

## Bautechniker

mit guter Ausbildung für Werk- und Detailpläne interessanter Bauten. Eintritt sofort oder später. Angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche.

**W. Wüest**, Arch. FSAI, Zürich 3, Wahrstrasse 2, Tel. 35 32 66.

## Gemeinde Herrliberg

Beim Bauamt Herrliberg ist die Stelle eines(r)

## Verwaltungsangestellten

neu zu besetzen.

**Anforderungen:** Abgeschlossene kaufmännische Lehre, Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung.  
Freude an vielseitiger und weitgehend selbständiger Tätigkeit in kleinem Team.

**Besoldung:** Gemäss Besoldungsverordnung, je nach Alter und Ausbildung.

**Anmeldung:** Handschriftliche Bewerbungen sind unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnis-Abschriften, Foto und Angabe der Gehaltsansprüche bis 9. November 1963 dem Gemeinderat Herrliberg einzureichen.

Herrliberg, den 25. Oktober 1963. Der Gemeinderat.

## Dipl. Bauingenieur

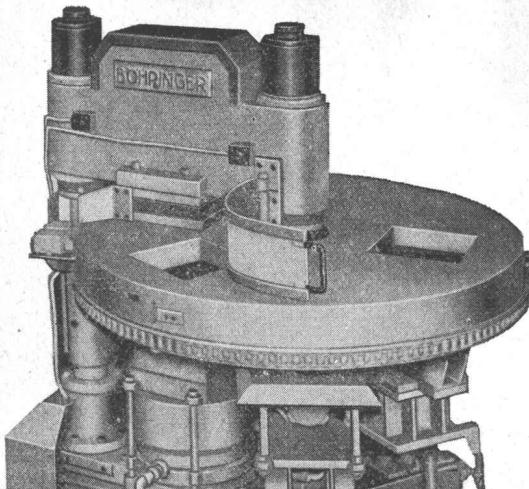
langjähriger Filialleiter einer Baugesellschaft für Hoch- und Tiefbau sucht verantwortungsvolle Mitarbeit. Evtl. Beteiligung in der Ost-Schweiz.

Offerten unter Chiffre ZP 9098 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Eisenbeton- sowie Hochbauzeichner suchen

## Heimarbeit

Interessenten melden sich unter Chiffre ZO 9097 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



**proceq**  
Proceq SA Postfach Zürich 34 051-32 60 00

## BÖHRINGER - Plattenpressen

zur Herstellung von Gehweg- und Terazzoplatten.

Arbeitsprinzip mit Druck und Vibration.

Halb- oder vollautomatische Steuerung.

Festigkeit nach Gütekasse I.

Grosse Formennutzfläche und Plattenstärke.

Dazu lieferbar hydraulischer Plattenschleifautomat.

**proceq**

Gesucht per sofort oder später bestens ausgewiesener

### Bautechniker und Bauzeichner

für anspruchsvolle Bauaufgaben.

3-Zimmerwohnung kann ab 1. Januar 1964 vermittelt werden.

Dieter Boller, Architekt, S. I. A., Baden.



**Patent-Aufzugtreppe**

**Grösste Vorteile  
auf kleinstem Raum**

**FELDMANN & CO. ■ HOLZBAU  
LYSS**      Telephon (032) 84 11 84      **Kt. BERN**

Gesucht nach Arosa

### Bauzeichner

eventuell

### Bautechniker / Bauführer

in kleines Architekturbüro mit vielseitigen Bauaufgaben.

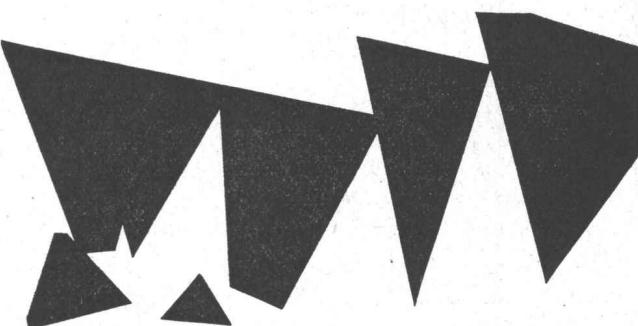
Offerten sind zu richten an Karl Lacher, Architekturbüro Arosa, Tel. 081/3 10 16.

Bekanntes Ingenieurbureau sucht für seinen Hauptsitz in Zürich

### dipl. Bauingenieur ETH Chef-Statiker

als Leiter des Ing.-Teams.

Schweizer Bewerber, die über entsprechende Praxis und Fähigkeiten verfügen, melden sich unter Beilage von Zeugnissen und Lebenslauf unter Chiffre OFA 4036 ZM, an Orell Flüssli-Annoncen AG., Zürich 22.



**Lonsicar**

Der vielseitige Betonhartstoff  
für starke Beanspruchung

Bezugsquellennachweis  
und Beratung durch die Hersteller

**LONZA AG BASEL**

# Modelle

Architektur  
Technik und  
Wettbewerbe  
Steiner + Bleuel  
Basel Tel. 061/32 52 42

## Schalldichte Türen u. Wände

Mit meinem System können auch bestehende Türen abgeändert werden. Referenzen stehen zur Verfügung.

Spezialfirma für Schallisolationen  
A. Kälin, Zürich 3, Im Heuried 62  
Telephon 051 / 35 75 70 oder 54 40 11



## St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten  
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreter-  
besuch.  
STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT  
E. Gautschl AG, St. Margrethen, T. 7 41 31/32

## Dipl. Bauingenieur

sucht Stelle auf dem Platze Zürich für Tiefbau (1 Jahr Praktikum, Bodenmechanik, Strassenbau, Kanalisationen) oder als Statiker.

Offerten unter Chiffre ZG 1993 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Ingenieurbüro S. I. A. mit Sitz in Bezirkshauptort des Kantons Aargau sucht

## dipl. Ingenieur

für die selbständige Bearbeitung von Bauprojekten für Verkehrsanlagen des allg. städt. Tiefbaues und übergeordneten Verkehrsträgern.

Erwünscht sind Kenntnisse auf dem Gebiet der allg. Verkehrsplanung und die Fähigkeit, einem kleinen Mitarbeiterstab vorzustehen.

Jüngerem Bewerber, der über die nötigen Fachkenntnisse verfügt, wird selbständige verantwortungsvolle Dauerstelle mit entsprechender Besoldung geboten. 5-Tage-Woche und Pensionskasse.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an **R. Walter, Ingenieurbüro S. I. A., Brugg AG.**

## Elektrizitäts- und Wasserversorgung Steffisburg

Wir suchen einen jüngeren, fähigen

## Zeichner

und bieten interessante, selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit im Innen- und Aussendienst.

Lohn gemäss fortschrittlicher Besoldungsordnung mit Pensionsberechtigung.

Eintritt nach Uebereinkunft.

Offerte mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Schriftprobe und Bild an

Betriebsleitung der Elektr.- und Wasserversorgung  
Steffisburg BE.

Gesucht

## einige Tiefbautechniker

und

## einige Tiefbauzeichner

für Projektierungsarbeiten in den Gebieten des Kraftwerkbaus und des Strassenbaus (auch Nationalstrassen).

Einige Assistenten und Geometer für die Bauleitung von Kraftwerken.

Eintritt möglichst bald.

Offerten an  
Ingenieurbüro Dr. Ing. Lombardi & Ing. Gellera,  
Locarno.

## Bautechniker

Architekturbüro BSA/S. I. A. sucht

## Bauführer

weitere Mitarbeiter

für Planbearbeitung

und Ausführung von

Kirchenbauten,

Industrie- und Verwaltungsbauten,

Wohnbauten.

Interessante, vielseitige Tätigkeit

Gute Entlohnung

5-Tage-Woche

Melden Sie sich bitte  
schriftlich oder telefonisch  
bei

**Frey und Egger, W. Peterhans**

Architekten

**Bern, Allmendstrasse 2**

Tel. 031/41 46 11.

## Bauzeichner

Welscher, Werk- und Detailpläne, 2 Jahre in Basel, ab April  
Abendtechnikum-Schüler, sucht in Zürich Stelle ab 1. Januar  
1964 in BSA-SIA-Architekturbüro.

Offerten unter Chiffre OFA 3988 Zs an Orell Füssli-Annoncen  
AG, Zürich 22.



## FAHRRAD-STÄNDER Motorrad-Unterstände

Bewährte Konstruktion  
Neuzeitliche Formen  
Tausende zufriedener Kunden

**hulftegger+co/ag**

Stäfa ZH Tel. (051) 74 90 33

Gesucht

### Bautechniker Bauzeichner

zur Mitarbeit an abwechslungsreichen Bauaufgaben (Planbearbeitung und Bauführung).

Zeitgemäße Arbeitsbedingungen, bei Eignung entwicklungsfähige Dauerstelle.

**Walter Nadler**, Architekt, dipl. Ing. ETH  
Mühlebachstrasse 43, Zürich 8, Tel. 32 67 55.

## Austrocknungen von

### Neu- und Umbauten

in kürzester Frist  
Luftheiz-Apparate  
verschiedene Systeme  
Exsiccaoren,  
El. Entfeuchter  
Infrarot-Trockenstrahler

**roth-kippe ag Zürich 3/55**

Bauaustrocknungen Schafelbergerstr. 44 Tel. (051) 33 15 35

## INGENIEUR CIVIL

dipl. EPF, plus de 10 ans d'expérience dans les travaux hydrauliques et de fondation, Suisse romand possédant parfaitement l'allemand, bonnes connaissances d'italien, actuellement à un poste dirigeant en Suisse alémanique, cherche pour raisons de famille situation en

## SUISSE ROMANDE

Offres à chiffre OFA 4058 Zi, Orell Fussli-Annonces SA. Lausanne.



Wirtschaftlicher  
armieren  
mit fi-Rista  
Elementen  
armieren

Drahtwerke Fischer & Co.  
Reinach AG Tel. (064) 615 55

## Günstige Occasion

Wenig gebrauchte, fast neuwertige

## Beton- und Mörtelmischmaschine

Marke DYM / 100 Liter / Jahrg. 1962  
mit Benzimotor BASCO 5 PS luftgekühlt, 4-Takt, mit PW-Kupplung, fahrbar auf Pneurädern.

Auskunft und Besichtigung bei  
**UTZINGER & HUENI AG, SCHLIEREN**  
Wiesenstrasse 12, Tel. 051/98 71 23.



**HANS KISLING AG**

Metallbau Stahlbau Torbau  
Bern, Lorainestrasse 17  
Tel. 031 42 03 22

## Erfahrener Bauführer

gesetzten Alters, empfiehlt sich fortwährend aushilfsweise für Ausmassarbeiten, Submissionsunterlagen, Kostenvoranschläge, Abrechnungen und evtl. Bauführungen auf Platz Zürich.  
Offerten unter Chiffre ZW 1986 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Architekt sucht per sofort Bauführung

Kanton Zürich und Ostschweiz bevorzugt.  
Offerten unter Chiffre ZK 1937 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Hochbauzeichner

welcher bis 16. November seine RS absolviert hat, sucht Stelle in Architekturbüro auf 1. Dezember. — Offerten mit Lohnanlage unter Chiffre ZF 9152 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Jüngling mit 3 Jahren Sekundarschule sucht

## Hochbauzeichner-Lehrstelle

auf Frühjahr 1964 in der Stadt Zürich.  
Offerten unter Chiffre ZH 9150 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Wir suchen einen

## Bauführer

als selbständiger Leiter einer grossen Baustelle (Kanalisation und Strassenbau).

Aufgabengebiet: Organisation und Leitung der betr. Baustelle in Zusammenarbeit mit dem Hilfsbauführer; Zuweisung der verschiedenen Arbeiten an die Vorarbeiter, Abstecken, Ueberwachung des Rapportwesens, Ausmass und Abrechnung.

Wir bieten: Zuverlässigem und tüchtigem Fachmann mit einwandfreiem Charakter eine interessante und abwechslungsreiche Dauerstelle in angenehmem Arbeitsteam. Zeitgemäss Entlohnung und Personalfürsorge.

Offerten sind zu richten an:  
Weiss & Marti AG., Statthalterstrasse 46,  
Bern-Bümpliz, Telefon 031/66 17 59.

Tüchtiger

## Hochbauzeichner

übernimmt Heimarbeit jeder Art.  
Offerten unter Chiffre ZG 9151 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

## Den prüfenden Augen des Technikers

wird am besten ein Inserat gerecht, das klar im Aufbau und sachlich in der Sprache ist. Wir verhelfen Ihnen gerne zu solchen überzeugenden Anzeigen.

**MOSSE-ANNONCEN AG., ZÜRICH 23**

Der Regierungsrat des Kantons Thurgau beabsichtigt, beim kantonalen Strassen- und Baudepartement ein

## Regionalplanungsamt

neu zu schaffen. Zu seinem Aufgabenbereich gehört in erster Linie der Ausbau und die Koordination der Planung im Kanton. Wir suchen den geeigneten Mann zum Aufbau und zur Leitung dieses Amtes. Er kann Architekt, Ingenieur, Nationalökonom oder auch anderer Ausbildung sein. Wichtig ist vor allem Initiative und Befähigung zur Leitung einer eigenen Amtsstelle. Erwünscht ist praktische Erfahrung im Planungswesen. Die Besoldung ist im Rahmen des neuen Regulativs zu vereinbaren.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angaben über Personalien, Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Zeugnisabschriften und Foto sind mit der Aufschrift «Stellenbewerbung» an die unterzeichnete Amtsstelle einzureichen.

## Strassen- und Baudepartement des Kantons Thurgau

Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, in der Nähe von Zürich, sucht auf Anfang des nächsten Jahres

## 1 dipl. Bauingenieur ETH

als Vertreter des Geschäftsinhabers. Selbständige Leitung interessanter Bauaufgaben im Hoch-, Tief- und Brückenbau. Sicheres Auftreten, versiert in Verhandlungen, guter Statiker.

## 1 dipl. Tiefbautechniker

mit Erfahrung im Eisenbeton-, Kanalisations- und Strassenbau.

Wenn Sie Interesse zeigen, einem jungen Arbeitsteam vorzustehen, finden Sie bei mir ein angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche, zeitgemäss Entlohnung nach Vereinbarung, grosszügige Kompetenzen, abwechslungsreiche Tätigkeit, Dauerstelle, 4 Wochen Ferien, Gewährung selbständiger Arbeitsgestaltung.

Zuschriften sind erbettet unter Chiffre ZD 9148 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht

## Architekt/Bautechniker

für

### Entwurfsarbeiten

in fortschrittlichem Architekturbüro (Vorort von Zürich). Ueberdurchschnittliche Honorierung — interessante Bauaufträge — angenehmes Arbeitsklima.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten unt. Chiffre ZE 9144 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Architekturbüro Nähe Luzern sucht per sofort oder nach Uebereinkunft

### Bauführer oder Bautechniker

für interessante öffentliche und private Bauten. Gutes Salär, 5-Tage-Woche.

Offerten erbieten unter Chiffre ZO 8894 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### Dipl. Architekt

mit mehrjähriger Praxis in Entwurf und Detailbearbeitung sucht geeignete Stelle in Architekturbüro, Zürich und Umgebung bevorzugt. Sprachkenntnisse: Deutsch, Französisch, Italienisch, Englisch. Gute Referenzen vorhanden.  
Offerten erb. unt. Chiffre ZT 2002 an Mosse-Annoncen, Zürich 23

### Tiefbauzeichner

22 Jahre, sucht Stelle in Ing.-Büro oder Tiefbauunternehmen. Eintritt auf Mitte November möglich.  
Offerten unter Chiffre ZE 9110 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Erfahrener

### Eisenbetontechniker sucht Stelle

(Bevorzuge Ingen.-Büro, Kantonale oder Gemeindeanstellung). Selbständiger Objektbearbeiter. Produktiver und sauberer Planbearbeiter.  
Offerten unter Chiffre ZA 2009 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### Architecte SIA

expérience dans le domaine de la préfabrication à l'étranger et en Suisse cherche travail de recherches dans industrie, bureau d'études ou entreprise.  
Offres sous chiffre ZK 9128 à Mosse-Annoncen, Zürich 23.

# Schweizerisches Bau-Adressbuch

Adressbuch für das gesamte schweizerische Baugewerbe, die Maschinen- und Elektroindustrie

Die 50. Ausgabe, über 1000 Seiten umfassend,

### erscheint im Dezember

Den Behörden, dem Architekten, dem Ingenieur, dem Baumeister, dem Handwerker und den Lieferanten vermittelt das Bau-Adressbuch viele nützliche Auskünfte. Hunderte von schriftlichen Anerkennungen liegen vor, dass es oft vor Vergebung von Arbeiten und Lieferungen zu Rate gezogen wird. Verlangen Sie einen Prospekt.

Aus dem Inhalt: **Adressenteil** nach Kantonen und Orten, **Branchenregister** alphabetisch nach Orten, **Stichwörterregister** mit über 20 000 Hinweisen auf die im Buche offerierten Artikel, **Technische Berufsverbände und Lehranstalten**, **Technische Behörden** des Buches, der Kantone, Städte und grösseren Gemeinden, **Mitgliederverzeichnis des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA)**, des **Schweizerischen Verbandes beratender Ingenieure (ASIC)**, des **Bundes Schweizer Architekten (BSA)**, des **Verbandes frei-erwerbender Schweizer Architekten (FSAI)**, **Vorstände des Baumeisterverbandes usw.**

Dieses seit vielen Jahren bewährte, zuverlässige und übersichtliche Nachschlagewerk kann auch Ihnen gute Dienste leisten.

Bestellen Sie es rechtzeitig (bis spätestens 9. November). Sie erhalten es in diesem Falle zum **halben Preis** (Fr. 15.— statt Fr. 30.—)

### Buchbestellung

Liefern Sie nach Erscheinen 1 Exemplar **Schweizerisches Bau-Adressbuch 1964** zum **Subskriptionspreis von Fr. 15.—** (Preis ab 9. November 1963 Fr. 30.—)

Datum, Adresse, Unterschrift:

Bitte ausschneiden und als Drucksache mit 5 Rp. frankiert einsenden an den Verlag Mosse-Annoncen AG, Abt. Adressbücher, Zürich 23, Limmatquai 94

BZ

Gesucht auf März 1964

## Bauingenieur

mit umfassenden Kenntnissen im modernen **Eisenbeton-** und **Spannbetonbau** zur selbständigen Bearbeitung von grösseren Projekten.

Gewünscht wird speziell:

- Fähigkeit zur selbständigen Führung von Verhandlungen mit Bauherrschaft und Architekten
- Zuverlässige Durchführung der statischen Berechnungen, Erfahrung im Konstruieren
- Leitung eines kleinen Mitarbeiterstabes, Organisation und Ueberwachung der Planbearbeitung mit allen Kompetenzen.

Es wird eine selbständige, leitende Dauerstellung mit vielseitiger Tätigkeit in Büro und auf Bauplatz geboten. Honorierung entsprechend der Verantwortung und der Kompetenzen grosszügig. Personalfürsorge vorhanden, 5-Tage-Woche.

**Chr. Wieser, Dipl. Ing. ETH, Rorschacherstrasse 21,  
St. Gallen, Telefon 071/24 78 12.**  
Ingenieurbureau für Eisenbeton, Strassenbau und Kanalisation.



**Flughafen Basel-Mulhouse  
Oberbaudirektion**

sucht

für die Leitung und Beaufsichtigung der definitiven Bauten des Internationalen Flughafens Basel-Mulhouse einen

## Bauingenieur

oder

## Vermessungsingenieur

**Arbeitsgebiet:** Adjunkt des Oberbauleiters, verantwortlich der Abteilung für Absteckungs- und Ausmassarbeiten.

**Bedingungen:** Bau- oder Vermessungsingenieur, Diplom einer Hochschule, Erfahrung und Befähigung zur Leitung und Beaufsichtigung von grossen Baustellen. Deutsche oder französische Muttersprache, sehr gute Kenntnisse der zweiten Sprache.

**Eintritt:** nach Vereinbarung.

Handgeschriebene Offerten sind bis 15. November 1963 zu richten, unter Beilage von curriculum vitae, Zeugnisschriften, Photographie, und mit Angabe von Lohnansprüchen an die Oberbaudirektion des Flughafens Basel-Mulhouse, Postfach 48, Basel 25.

Bekannte Strassen- und Tiefbauunternehmung sucht für eine ihrer selbständigen Zweigunternehmungen einen

**dipl. Ingenieur oder dipl. Tiefbautechniker als**

## Geschäftsführer

Es handelt sich um eine selbständige Geschäftsführerposition mit grosser Verantwortung.

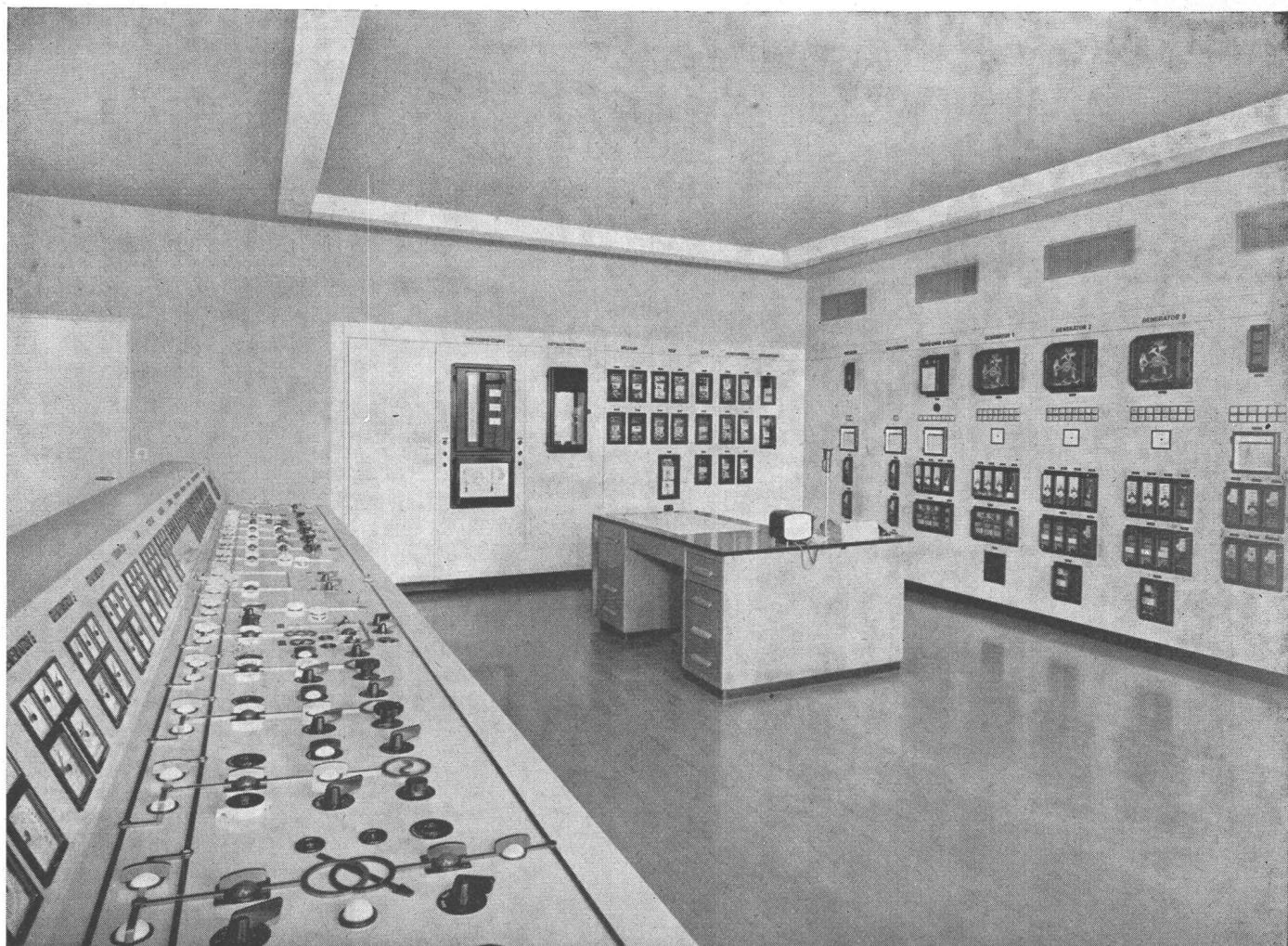
Neuzeitliche Fürsorgeeinrichtungen, Pensionskasse.

Praktische Kenntnisse im Strassen- und Tiefbau werden vorausgesetzt. Mindestalter: 30 Jahre.  
Sprachen: Deutsch und Französisch, evtl. Italienisch.

Die Anmeldungen werden vertraulich behandelt und nicht ohne Einwilligung der Bewerber weitergeleitet.

Bitte rufen Sie den beauftragten Unternehmungsberater an:  
**031: 44 15 14, Johannes Pulver, Bern, Muristalden 34**

# S&S – Schaltwarten



N 0396

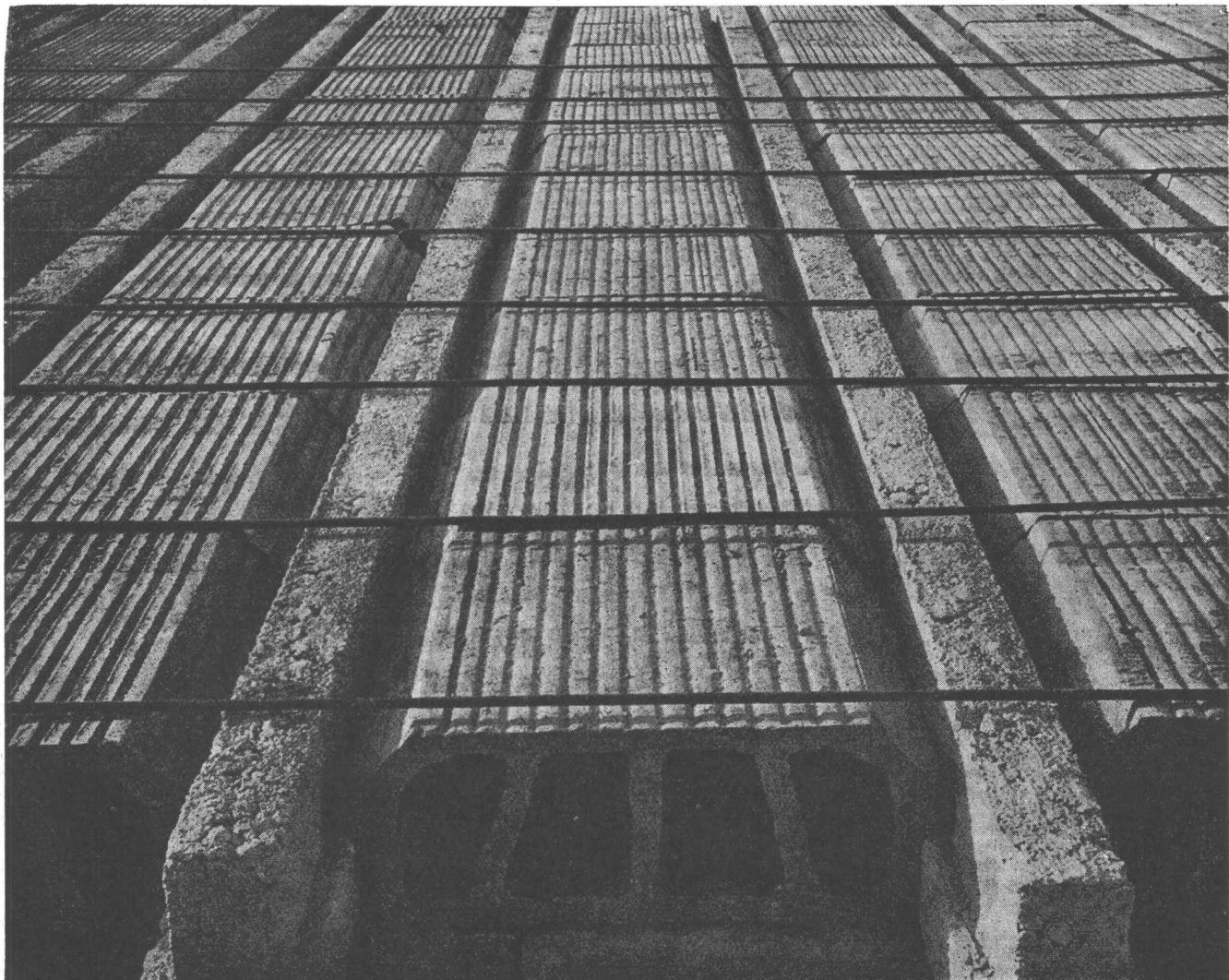
## Wir fabrizieren

Kommando-Räume  
Niederspannungs Verteilanlagen  
Hochspannungs Schaltanlagen  
Industrie Steuerungen

**Sprecher & Schuh AG, Aarau**

# Norma + Ottiker

## Betonbalkendecken



Norma- und Ottiker-Betonbalkendecken verkürzen die Bauzeit und helfen qualifizierte Arbeitskräfte sparen.

Wenden Sie sich unverbindlich an uns, wir geben Ihnen gerne weitere Auskünfte oder senden Ihnen unsere umfassende Dokumentation.

---

### ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Talstrasse 83  
Zürich 1  
Telefon (051) 23 87 00